



AVIS DE COURSE TYPE HABITABLES 2025-2028 TOUR DES PORTS DU MORBIHAN YACHT CLUB DU CROESTY-ARZON GRADE 5A

Du 05 au 10 JUILLET 2025

Locmiquélic - Lorient Ville - Port Haliguen- La Trinité sur Mer - Ile aux Moines - le Croesty

La mention [NP] dans une *règle* signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer (No Protest) contre un autre bateau pour avoir enfreint cette *règle*. Cela modifie la RCV 60.1(a).

La mention [DP] dans une *règle* signifie que la pénalité pour une infraction à cette *règle* peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification.

Préambule

Prévention des violences et incivilités

La FFVoile rappelle que les manifestations sportives sont avant tout un espace d'échanges et de partages ouvert et accessible à toutes et à tous.

A ce titre, il est demandé aux concurrents.es et aux accompagnateurs.trices de se comporter en toutes circonstances, à terre comme sur l'eau, de façon courtoise et respectueuse indépendamment de l'origine, du genre ou de l'orientation sexuelle des autres participants.es

1. REGLES

L'épreuve est régie par :

- 1.1. Les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile 2025-2028*;
- 1.2. Néant ;
- 1.3. La partie B, section II du Règlement International pour Prévenir les Abordages en Mer (RIPAM) quand elle remplace les RCV du chapitre 2 ;
- 1.4. Les Règlements Spéciaux Offshore (RSO) quand elles s'appliquent ;
- 1.5. Les règlements fédéraux ;
- 1.6. Les *REV*, (*Règles d'Équipement des Voiliers*) ;
- 1.7. Néant ;
- 1.8. Quand la règle 20 s'applique, un bateau peut indiquer son besoin de place pour virer ou sa réponse par *VHF ou héli*
- 1.9.



FÉDÉRATION FRANÇAISE DE VOILE
17, rue Henri Bocquillon 75015 Paris
Tél : 01 40 60 37 00 - Fax : 01 40 60 37 37 - www.ffvoile.fr

La Fédération Française de Voile est l'autorité nationale de la voile, membre de l'U.S.A.F. du C.N.O.S.F. Reconnue d'utilité publique par décret du 20/12/72

2. INSTRUCTIONS DE COURSE (IC)

- 2.1. Les IC seront disponibles après 21/06/2025 au YCCA Port du Crouesty ;
- 2.2. Les IC seront affichées selon la prescription fédérale ;
- 2.3. Les IC seront disponibles en version électronique aux adresses suivantes :
<https://www.ycca.fr/> sur le groupe WhatsApp

3. COMMUNICATION

- 3.1. Le tableau officiel d'information en ligne est consultable à l'adresse www.ycca.fr et sur le groupe WhatsApp
- 3.2. [DP] Pendant qu'il est en course, sauf en cas d'urgence, un bateau ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

4. ADMISSIBILITÉ ET INSCRIPTION

L'épreuve est ouverte à

- 4.1. Tous les bateaux en règle avec leur autorité nationale, de catégorie de conception [A - B - C ou D] norme CE ou, pour les bateaux de conception antérieure à cette norme, homologables au minimum en 4^{ème} catégorie de navigation ou équivalent ;
 - Les bateaux francisés devront disposer de l'armement de sécurité prévu pour la zone de navigation côtière de la Division 240.
 - Les bateaux non francisés devront être en règle avec leur législation nationale en vigueur.
- 4.2. Tous les bateaux et/ou aux bateaux du système à handicap Osiris Habitable d'un coefficient minimum 14
L'autorité organisatrice se réserve le droit d'autoriser ou de refuser un bateau.
- 4.3. Documents exigibles à l'inscription :
 - 4.3.1. Pour les concurrents :
 - a) Chaque concurrent doit être en possession d'une Licence Club FFVoile ou passeport Voile pour les participants Rallye croisière (sauf skipper licence FFV)
 - b) Pour chaque concurrent n'étant pas en possession d'une Licence Club FFVoile, qu'il soit étranger ou de nationalité française résidant à l'étranger :
 - Un justificatif d'appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing ;
 - Un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros ;
 - c) Une autorisation parentale pour tout concurrent mineur ;
 - 4.3.2. Pour le bateau :
 - Le certificat de jauge ou de rating valide quand une règle exige sa présentation ;
 - Si nécessaire, l'autorisation de port de publicité ;
 -
- 4.4. Les bateaux admissibles peuvent s'inscrire en remplissant le formulaire d'inscription et en l'envoyant, avec les droits requis par courrier à : YCCA Capitainerie du Port 56640 ARZON jusqu'au 04 juillet 2025 à 12h00.
- 4.5. Les bateaux peuvent s'inscrire en ligne sur info@ycca.fr ou directement sur https://ycca.axyomes.com/client/regate_1.php
- 4.6. Pour être considéré comme inscrit à l'épreuve, un bateau doit s'acquitter de toutes les exigences d'inscription et payer tous les droits.

5. DROITS A PAYER

5.1. Les droits sont les suivants : **290 €**

5.2. Autres frais :

L'inscription pour un repas des équipages le 10 juillet au Crouesty sera proposée la confirmation des inscriptions le 5 juillet 2025 au CNML a LOCMIQUELIC (réservation et règlement 25 euros par personnes)

6. PUBLICITE

- 6.1. [DP] Les bateaux peuvent être tenus d'afficher la publicité choisie et fournie par l'autorité organisatrice.
- 6.2. [DP] L'autorité organisatrice peut fournir des dossards que les concurrents sont tenus de porter comme autorisé par le Code de Publicité de World Sailing.

7. PAVILLONS DE SERIE (signal d'avertissement)

Les pavillons de classe sont :

Les flammes JAUNE et VERTE pour les voiliers inscrits en série régates à équipage à deux ou plus avec un groupe net HN Osiris qui seront définis ultérieurement.

La flamme BLEUE pour les voiliers inscrits en Rallye croisière

8. PROGRAMME

Confirmation d'inscription : CNML 40 rue Gelin 56570 LOCMIQUELIC

Date	De	À
05/07/2025	12H00	18H00

Contrôle de l'équipement et jauge d'épreuve :

Le 05/07/2025 de 12H00 à 18H00 ;

8.1. Jours de course :

Date	Osiris
06/07/2025	Parcours Côtier
07/07/2025	Parcours Côtier
08/07/2025	Parcours Côtier
09/07/2025	Parcours Côtier
10/07/2025	Parcours Côtier

8.2. Nombre de courses :

Classe	Jour	Courses par jour	Maximum par jour
Osiris	06/07/25	1	2
Osiris	07/07/25	1	2
Osiris	08/07/25	1	2
Osiris	09/07/25	1	2
Osiris	10/07/25	1	2

- L'heure du signal d'avertissement de la première course (chaque jour est prévue) à 9H00
- Le dernier jour de course programmé, aucun signal d'avertissement ne sera fait après 14H00 ;

9. CONTROLE DE L'ÉQUIPEMENT

- Chaque bateau doit présenter ou prouver l'existence d'un certificat de jauge valide ;
- [DP] Les bateaux doivent être disponibles pour le contrôle de l'équipement à partir de 12H00 le 05/07/2025
- Les bateaux peuvent être contrôlés à tout moment ;
- L'équipement suivant [peut être] [sera] contrôlé ou mesuré : Néant ;
- [DP] Les bateaux doivent également respecter la RCV 78.1 ;

10. VÊTEMENTS ET ÉQUIPEMENT

Néant.

11. LIEU

- L'Annexe à l'AC 1 fournit le plan du lieu de l'épreuve.

12. LES PARCOURS

Parcours Côtiers :

06 juillet : Locmiquélic / Lorient Ville
07 juillet : Lorient Ville / Port- Haliguen
08 juillet : Port-Haliguen / la Trinité sur Mer
09 juillet : la Trinité sur Mer / Ile aux Moines
10 juillet : Ile aux Moines / Le Crouesty

13. SYSTÈME DE PÉNALITÉ

Pour la classe Osiris, la RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par la pénalité d'un tour.

14. CLASSEMENT

- a. Le système de classement est le suivant :
- b. 3 courses validées sont nécessaires pour valider la compétition ;
- c. Le score d'un bateau dans une série doit être le total des scores de ses courses ;
- d. La règle A5.3 s'applique. Néant ;
- e. Le calcul du temps compensé des bateaux qui y sont soumis sera fait selon le système temps
- f. Néant

15. BATEAUX ACCOMPAGNATEURS

[DP] Les bateaux des accompagnateurs doivent être identifiés par pavillon YCCA.

16. BATEAUX LOUÉS OU PRÊTÉS

Un bateau loué ou prêté peut porter des lettres de nationalité ou un numéro de voile non conformes à ses règles de classe, à condition que le comité de course ait approuvé son identification de voile avant la première course.

17. EMPLACEMENTS

[DP] Les bateaux doivent rester à la place qui leur a été attribuée pendant qu'ils sont dans le port.

18. LIMITATION DE SORTIE DE L'EAU

[DP] Les bateaux ne doivent pas être sortis de l'eau pendant la régata sauf sous réserve et selon les termes d'une autorisation écrite préalable du comité de course.

19. PROTECTION DES DONNÉES

- a. **Droit à l'image et à l'apparence** : En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux autorisent l'AO, la FFVoile et leurs sponsors à utiliser gracieusement son image et son nom, à montrer à tout moment (pendant et après la compétition) des photos en mouvement ou statiques, des films ou enregistrements télévisuels, et autres reproductions de lui-même prises lors de la compétition, et ce sur tout support et pour toute utilisation liée à la promotion de leurs activités.
- b. **Utilisation des données personnelles des participants** : En participant à cette compétition, le concurrent et ses représentants légaux consentent et autorisent la FFVoile, ses sponsors, ainsi que l'autorité organisatrice à utiliser et stocker gracieusement leurs données personnelles. Ces données pourront faire l'objet de publication de la FFVoile et ses sponsors. La FFVoile en particulier, mais également ses sponsors pourront utiliser ces données pour le développement de logiciels ou pour une finalité marketing. Conformément au Règlement Général sur la Protection des Données (RGPD), tout concurrent ayant communiqué des données personnelles à la FFVoile peut exercer son droit d'accès aux données le concernant, les faire rectifier et, selon les situations, les supprimer, les limiter, et s'y opposer, en contactant dpo@ffvoile.fr ou par courrier au siège social de la Fédération Française de Voile en précisant que la demande est relative aux données personnelles.

20. ETABLISSEMENT DES RISQUES

La RCV 3 stipule : « La décision d'un bateau de participer à une course ou de rester en course est de sa seule responsabilité. » En participant à cette épreuve, chaque concurrent accepte et reconnaît que la voile est une activité potentiellement dangereuse avec des risques inhérents. Ces risques comprennent des vents forts et une mer agitée, les changements soudains de conditions météorologiques, la défaillance de l'équipement, les erreurs dans la manœuvre du bateau, la mauvaise navigation d'autres bateaux, la perte d'équilibre sur une surface instable et la fatigue, entraînant un risque accru de blessures. Le risque de dommage matériel et/ou corporel est donc inhérent au sport de la voile.

21. PRIX

Les prix seront distribués à la discrétion de l'AO

22. INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

Pour plus d'informations, contacter :



Tour des ports 56

Groupe WhatsApp



YCCA

Port du Crouesty

56640 ARZON

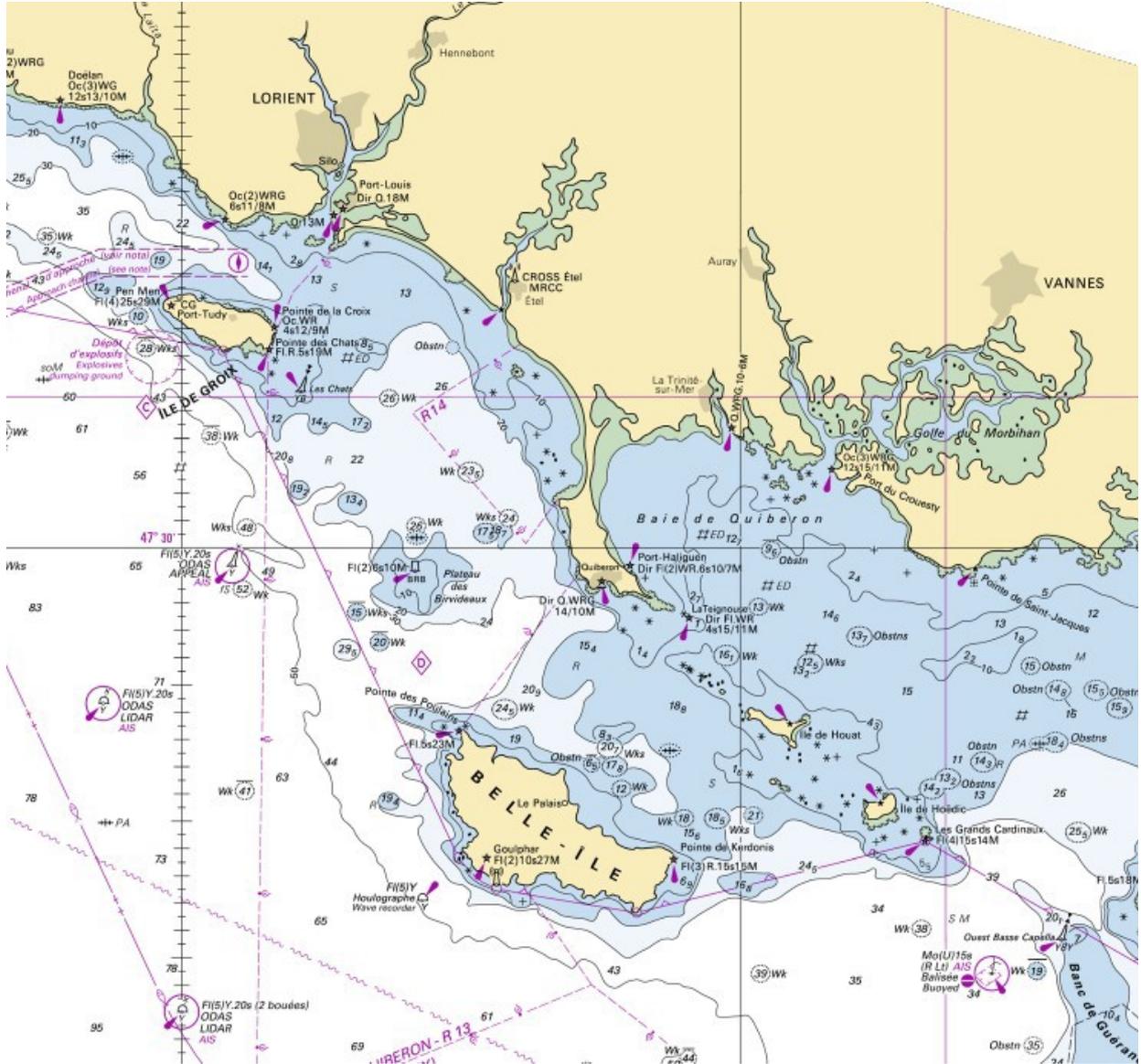
Tél : 02 97 53 78 07

www.ycca.fr

info@ycca.fr

Annexe 1

Zone de Course Tour des ports du Morbihan 2025



ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

Prescriptions FFVoile au RRS 2025-2028/
Traduit pour les concurrents non francophones

FFVoile Prescription au **RRS 25.1** (*Avis de course, instructions et signaux de navigation*) :

Pour les épreuves classées 4 et 5, les avis de course standard et les instructions de navigation, y compris les spécificités de l'épreuve, doivent être utilisés. Les épreuves classées 4 peuvent bénéficier d'une dispense pour cette exigence, après réception de l'approbation FFVoile, reçue avant la publication de l'avis de course.

Pour les événements classés 5, l'affichage des instructions de navigation sera considéré comme satisfaisant aux exigences de l'application RRS 25.1.

(* FFVoile Prescription au **RRS 64.4** (*Décisions sur les protestations concernant les règles de classe*) :

Le comité de protestation peut demander aux parties à la protestation, avant les procédures de contrôle, une caution couvrant les frais de vérification découlant d'une protestation concernant les règles de classe.

(* FFVoile Prescription au **RRS 67** (*dommages*) :

Toute question ou demande relative aux dommages résultant d'un incident survenu alors qu'un bateau était lié par les règles de course de la voile dépend des tribunaux appropriés et ne peut être examinée et traitée par un comité de protestation.

Un bateau qui se retire d'une course ou accepte une pénalité n'admet pas, par cette action, la responsabilité des dommages.

(* FFVoile Prescription to **RRS 70.5** (*Recours et demandes auprès d'une autorité nationale*):

Le refus du droit de recours est soumis à l'accord écrit de la Fédération Française de Voile, reçu avant la publication de l'avis de course. Cette approbation doit être affichée sur le tableau d'affichage officiel pendant l'événement.

(* FFVoile Prescription au **RRS 76.1** (*Exclusion des bateaux ou concurrents*)

Une autorité organisatrice ou un comité de course ne doit pas rejeter ou annuler l'inscription d'un bateau ou exclure un concurrent admissible en vertu de l'avis de course et des instructions de navigation pour une raison arbitraire.

(* FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Conformité aux règles de classe ; certificats*):

Le propriétaire du bateau ou toute autre personne responsable doit, sous sa seule responsabilité, s'assurer en outre que son embarcation est conforme aux règles d'équipement et de sécurité requises par les lois, règlements et règlements de l'Administration.

(* FFVoile Prescription au **RRS 86.3** (*Modifications du règlement des courses*) :

Une autorité organisatrice souhaitant modifier une règle énumérée dans le RRS 86.1(a) afin d'élaborer ou de tester de nouvelles règles doit d'abord soumettre les modifications à la FFVoile, afin d'obtenir son approbation écrite et doit communiquer les résultats à FFVoile après l'événement. Cette approbation doit être mentionnée dans l'avis de course et dans les instructions de navigation et doit être affichée sur le tableau d'affichage officiel pendant l'événement.

(* FFVoile Prescription to **RRS 88.2** (*Modifications aux ordonnances*) :

Les prescriptions de la FFVoile ne seront pas modifiées dans l'avis de course et les instructions de navigation, sauf pour les épreuves pour lesquelles un jury international a été désigné.

Dans ce cas, les prescriptions marquées d'un astérisque (*) ne peuvent être modifiées dans l'avis de course et les instructions de navigation. (La traduction officielle des prescriptions, téléchargeable sur le site de la FFVoile www.ffvoile.fr, doit être la seule traduction utilisée pour se conformer à l'alinéa 90.2(b) du RRS).

(* FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Comité de protestation*):

La désignation d'un jury international répondant aux exigences de l'Annexe N est soumise à l'accord préalable et écrit de la Fédération Française de Voile. Cette approbation doit être affichée sur le tableau d'affichage officiel pendant l'événement.

FFVoile Prescription à **l'ANNEXE R** (*Procédures de recours et de requêtes*) :

Les recours doivent être adressés au siège social de la Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email : jury.appel@ffvoile.fr, en utilisant de préférence le formulaire de recours téléchargeable sur le site de la Fédération Française de Voile : <http://espaces.ffvoile.fr/media/127235/formulaire-dappel.pdf>